

<<真愛通話中>>

图书基本信息

书名：<<真愛通話中>>

13位ISBN编号：9789866076534

10位ISBN编号：9866076539

出版时间：2012-10-26

出版时间：馥林文化

作者：蘇菲．金索拉（Sophie Kinsella）

译者：羅雅萱

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<真愛通話中>>

### 內容概要

和陌生人共用手機的感覺好奇怪，沒想到會這麼……親密，好像我們突然穿了同一條內褲什麼的……

波比即將嫁給理想對象馬格努斯，她覺得自己好幸運。

但是，她「從此過著幸福快樂的生活」的夢想卻在某天下午破滅，先是搞丟家傳的訂婚戒指，接著又在飯店掉了手機。

她在飯店大廳來回踱步時，竟然發現垃圾桶裡有隻被丟棄的手機。

俗語說，誰撿到就是誰的！

這樣她就可以將手機號碼留給飯店，如果飯店找到戒指就可以聯絡她。

太好了！

問題是，這隻手機的主人山姆急於拿回他的手機。

因為波比用他的手機，看了他所有的訊息，甚至透過電子郵件與簡訊讓他的生活天翻地覆。

這時，波比卻收到一通神祕的簡訊，她發現最大的意外還在後頭……

本書特色：

魅力橫掃英美暢銷排行榜

《購物狂》系列作者、都會小說天后 蘇菲·金索拉2012年度力作

蘇菲·金索拉的小說就像情人節的巧克力禮盒，如果沒有時間或體重的顧慮，可以一次盡情享受放縱的罪惡感。

《真愛通話中》展現對感情的深入洞悉，加上女主角種種令人捧腹大笑的脫線行為，充分發揮金索拉一貫的風格，同時主題符合數位時代的脈動。

內文試閱：

第一章

理性。

我需要理性思考。

這又不是地震，也沒有瘋狂槍手或核能電廠爆炸，對不對？

以災難程度來衡量，這不算太嚴重。

對，不嚴重。

也許有一天回想起此刻，我會大笑說：「哈哈，我怎麼會笨到擔心」

停。

不要這樣。

我笑不出來，快吐出來了。

我茫然地在飯店大廳裡打轉，心臟怦怦跳個不停。

我在藍色花地毯上找，在鍍金的椅子後方找，在用過的餐巾紙堆裡找，在任何根本不可能出現的地方找。

都找不到。

我把訂婚戒指弄丟了。

世界上最不該弄丟的東西。

說這個戒指很貴重算是輕描淡寫。

這是馬格努斯家傳三代的戒指，精緻璀璨的祖母綠旁鑲嵌著兩顆鑽石。

馬格努斯特別去銀行保險箱取出來向我求婚。

我每天戴，戴了三個月都沒事。

<<真愛通話中>>

每天睡前脫下來乖乖地擺在特製的瓷盤上，每隔三十秒伸手摸一下，確定它還在……他爸媽今天從美國回來，我竟然就在同一天搞丟戒指。

此刻安東尼·塔為齊教授和汪達·布魯克·塔為齊教授正在從美國飛回英國的路上，結束在芝加哥為期六個月的研究訪問。

我可以想像他們在飛機上邊嚼花生，一人拿一臺電子閱讀器讀學術論文的樣子。真不知道他們倆哪個人比較令人生畏。

應該是安東尼。  
他講話好諷刺。

不對，應該是汪達。  
一頭捲髮，老是問我對女性主義有什麼想法。

好吧，兩個人都滿可怕的。  
再過一個小時飛機就會落地，他們一定會想看戒指……  
不行，不要緊張，保持正向思考。  
換個角度想。  
想想……推理小說裡的名偵探波羅會怎麼做？  
他不會這樣慌慌張張、不知所措，一定是冷靜的用他腦袋的灰細胞，從細節處找出關鍵線索，解決問題。

我緊閉雙眼。  
灰細胞，加油，快點想。

可是大偵探波羅在破解東方快車謀殺案時，應該沒有先喝三杯粉紅香檳和一杯清涼的薄荷雞尾酒下肚。

「小姐，借過？」  
一名頭髮灰白的清潔婦拿著吸塵器站在我身後。  
我驚呼一聲。  
他們已經在吸地了嗎？  
戒指如果被吸塵器吸走怎麼辦？

「不好意思。  
」我抓著她穿著藍色制服的肩膀。  
「可不可以再給我五分鐘找找看，等一下再吸？」

「妳還沒找到嗎？」  
她狐疑地搖搖頭，然後又愉快地說，「說不定東西還在家裡，妳根本沒帶出來！」

「有可能。  
」我勉強客氣地點點頭，心裡其實很想大叫，「我沒有那麼笨！」

大廳另一頭有另一名清潔員正在清理蛋糕屑，漫不經心地把用過的紙巾丟進黑色垃圾袋。  
我講的話她都沒聽進去嗎？

<<真愛通話中>>

「不好意思！

」我尖聲大喊，衝過去找她。

「妳有在幫我找戒指嗎？

」

「沒看到。

」她看也不看就把桌上的碎屑掃進垃圾袋。

「小心！

」我急忙抽出垃圾袋裡的餐巾紙，一張張仔細觸摸，看裡頭有沒有硬塊，連手上沾滿奶油糖霜也不在乎。

「小姐，我要打掃。

」她把我手上的餐巾紙抽走。

「妳看，弄得這麼亂！

」

「我知道，我知道。

對不起。

」我連忙撿起掉在地上的蛋糕紙模。

「如果我找不到戒指，我就死定了。

」

我好想把垃圾袋搶過來，用鑷子夾起裡面的東西仔細檢查。

好用膠帶把整個大廳圍起來，列為犯罪現場。

東西一定還在這裡，一定是。

除非被別人拿走。

這是另外一個可能，也是我唯一的希望。

某個朋友手上還戴著我的戒指，只是她沒發現。

或掉進某人的手提包……掉進衣服口袋……卡在毛衣上……我腦子裡的想像越來越天馬行空，每種似乎都有可能。

「廁所找過了嗎？

」她從我身旁繞過去。

當然有。

我跪在地上，每一間都找過了。

洗手臺也檢查了，還檢查兩次。

我想辦法說服飯店櫃臺的客服先生關閉洗手間，檢查所有的排水管，卻被拒絕。

櫃臺先生說，如果我很確定戒指掉在洗手間，那情況就不一樣，他相信警方的看法也會跟他一樣，請我移開一步，後面還有人在等。

警方。

哼。

我以為打電話報案，警車就會馬上鳴笛奔馳而來，而不是叫我去警局報案作筆錄。

我哪有時間作筆錄！

我要找戒指！

我衝回下午我們坐的圓桌，爬到桌子下在地毯上再次摸索。

## <<真愛通話中>>

我怎麼會讓這種事情發生？

我怎麼會這麼笨？

我同學娜塔莎不能來參加我的婚前派對，跟我們一起度週末，所以提議大家改為買票出席居里夫人香檳午茶。

我們一行八個人開心地啣飲香檳，品嚐小蛋糕。

抽獎活動正要開始前，有人說：「波比，戒指拿出來給大家戴看看。」

我不記得是誰說的，是艾娜麗思嗎？

艾娜麗思是我的大學同學，現在是我在第一物理治療診所的同事；茹比也是我們的同學，她也有來參加午茶派對，不過我不太確定她有沒有試戴戒指。

有嗎？

我怎麼會這麼笨，連基本細節都記不得，這樣要怎麼當大偵探？

坦白說，好像大家都有試戴：娜塔莎、克萊兒、愛米莉（高中同學）和露辛達（我的婚禮規劃師，我們後來變成朋友）和她的助理克萊梅西，還有茹比和艾娜麗思（大學同學兼同事，也是我最要好的兩個朋友兼婚禮伴娘）。

我承認，我的確沉浸在眾人的讚賞中。

到現在都還不敢相信自已訂婚了！

我，波比·威特，竟然要嫁給又高又帥還出過書、上過電視的大學講師。

短短六個月前，我的愛情生活還陷入災區，已經一年沒有動靜，我才在考慮要不要給交友網站上那個有口臭的傢伙再一次機會……現在，竟然再過十天，我就要結婚了！

每天早上醒來，看到睡夢中的馬格努斯平滑而佈滿雀斑的背，總是會想「這是我的未婚夫，馬格努斯·塔為齊，倫敦國王學院研究員」，總有一點不敢相信，更不敢相信我一轉頭就會看到床頭小桌上閃爍著昂貴光芒的戒指。

不知道馬格努斯知道這件事，會有什麼反應？

我的胃糾緊，緊張地吞口水。

不行，先不要想這個。

快點想辦法繼續找。

我記得克萊兒戴很久都不想拿下來，後來娜塔莎一直催她：「換我，換我了！」

我還記得我提醒她：「小力一點！」

我沒有不在乎，我可是很小心的看著大家輪流戴戒指。

可是後來開始抽獎，獎品都很棒，我就開始分心。

去義大利莊園度假一週、頂級美髮沙龍券、哈維尼克斯高級百貨禮券……主持人在臺上叫號，臺下大家忙著對號，一直有人跳出來大喊她中獎！

我就是從這時開始出錯。

早知道我就不會那樣。

如果時光可以倒轉，我一定會在此刻出現，嚴厲地提醒當時的我說，「波比，做事要有優先順序。」

可是我絲毫沒有警覺。

<<真愛通話中>>

就在那一刻鑄下大錯，再也沒有機會挽回。

結果克萊兒抽到兩張溫伯頓網球賽的門票。

我很愛克萊兒，可是她個性軟弱，中獎也不會站起來大聲歡呼，「我中獎了！耶！

」只會舉手，又不舉高，就連我們跟她同桌都沒發現她中獎。

等我發現克萊兒手裡拿著摸彩券舉手時，台上的主持人已經說，「如果沒有人中獎就重抽……」

「叫啊！

」我戳她，舉起我的手，用力揮舞。

「這裡！

她在這裡！

」

「新的中獎號碼是……四—四— 一三」

我不可置信地看著大廳另一頭，竟然有名黑髮女子高舉她的摸彩券，大聲歡呼。

「中獎的人不是她！

」我生氣地說。

「是妳。

」

「沒關係啦。

」克萊兒開始退縮。

「怎麼會沒關係！

」我忍不住脫口而出，其他人大笑。

「波比，加油！

」娜塔莎說。

「白馬公主，快去解決問題！

」

「白馬公主，加油！

」

這是以前學生時代的笑話。

我只不過有一次為天竺鼠請願，要求大家連署救牠們，大家就開始叫我白馬公主，簡稱公主。

據說我的名言是「怎麼會沒關係！

」

總之，我在兩分鐘內衝到臺上，與那名黑髮女子一起和主持人爭辯中獎的人是我朋友不是她。

我現在知道我不該離開座位，不該離開戒指，一秒都不行。

現在想起來我真的很蠢。

可是坦白說，我怎麼知道火災警報器會響呢？

感覺好奇怪。

前一分鐘大家還坐著享受香檳午茶，下一分鐘警報聲大作，一片混亂，大家連忙起身朝出口方向蜂擁而出。

我看到艾娜麗思、茹比和其他人抓著皮包往後方走。

一名穿西裝的男子上臺請我、黑髮女子和主持人往側門的方向離開，不肯讓我們回頭。

<<真愛通話中>>

「安全最重要。」  
他不斷重複。

當時我並沒有很擔心，也沒想到戒指會不見。  
我以為可能在哪個朋友手裡，等一下大夥在外頭碰面後就會還給我。

外頭當然是亂成一團。  
除了午茶活動外，同時還有另一場大型會議也在這家飯店舉辦，與會者從各個門口湧出到街上，飯店員工拿著廣播器宣布，馬路上的車子都在按喇叭，場面一片混亂。  
過了好久，我才找到娜塔莎和克萊兒。

「我的戒指有在妳們這裡嗎？」  
我連忙問，刻意壓抑指責的口吻。  
「戒指在誰那裡？」

兩人都一臉茫然。

「我不知道。」  
娜塔莎聳聳肩。  
「不是在艾娜麗思手上嗎？」

於是我又衝回人群裡找艾娜麗思，可是戒指不在她手上，她以為在克萊兒手上，可是克萊兒以為在克萊梅西那裡，克萊梅西又以為戒指在茹比那裡，茹比好像走了？

我越來越恐慌。  
前一分鐘我還很鎮定，不斷告訴自己，「不要鬧了，怎麼可能會不見。」  
下一分鐘居里夫人午茶會的人宣布因不可抗因素提前結束活動，開始發贈品。  
大家都去搭地鐵，我手上依然沒有戒指，腦子裡有股聲音大喊：「天啊！  
我就知道會發生這種事！  
怎麼會有人把古董戒指交給我保管！  
真是大錯特錯！  
嚴重的錯誤！」

一個小時後，我發現自己爬到桌下在骯髒的飯店地毯上搜尋，迫切的禱告希望奇蹟出現。  
（儘管我未婚夫的父親寫過一本暢銷書說奇蹟並不存在，那全是迷信，只有意志不堅定的人才會說「天啊」。

）  
我突然發現手機在閃。  
我伸出顫抖的雙手拿起手機，有三封簡訊，我滿懷希望的快速掃過。

找到了嗎？  
艾娜麗思  
寶貝，不好意思，我沒看到。  
不用擔心，我不會告訴馬格努斯。

波比，嗨！  
天啊戒指竟然不見了，真糟糕！

<<真愛通話中>>

我好像有看到……  
我震驚地看著手機。  
克萊兒說她好像有看到？  
在哪？

我從桌下爬出來揮舞手機，可是簡訊就是傳不出去。  
這裡訊號真差，竟敢號稱五星級飯店？  
看來只能出去傳。

「嗨！」  
我朝滿頭灰髮的清潔員走過去，提高音量壓過吸塵器的聲音。  
「我要出去看一封簡訊，如果找到戒指，請馬上打給我。  
我有給過妳我的手機號碼，我就在外面……」  
「沒問題，親愛的。」  
她很有耐心地說。

我急急忙忙穿過大廳，閃過成群的會議代表，經過櫃臺時稍微放慢速度。

「有看到……」  
「小姐，目前還沒有人找到。」  
外頭天氣舒適，雖然才四月中，但已有微微的夏日氣息。  
希望十天後天氣也會這麼好，因為我要穿露背婚紗，天氣一定要好。

我在飯店門口寬廣的階梯上來回踱步，拿著手機前後搖晃，想辦法加強收訊，可惜毫無成效。  
後來我只好走到人行道上，用力揮舞手機，還舉到頭上。  
我伸長手高舉著手機，站在寧靜的武士橋街上。

手機，加油！  
我在心裡默默地鼓勵它，你可以的，為了波比，快收簡訊……你做得到……

「啊！」  
我驚呼完才意識到剛剛發生什麼事。  
我的肩膀好痛，手上有抓痕。  
前方有個人急踩著腳踏車朝馬路另一端奔馳而去。  
我只看到褪色的灰色連帽外套和黑色窄管牛仔褲，腳踏車瞬間轉彎消失無蹤。

我手上是空的。  
怎麼會  
我茫然不可置信地看著掌心，我的手機不見了，那傢伙搶了我的手機，他把我的手機搶走了。

我的手機是我的生命。  
手機是我的重要器官。  
沒有手機我要怎麼活。

「小姐，妳還好嗎？」  
「飯店門房衝下階梯。」  
「剛才發生什麼事？」

<<真愛通話中>>

妳有受傷嗎？

」  
「我……我被搶了。  
」我喃喃地說。  
「我的手機被搶走了。  
」  
門房發出不滿的嘖嘖聲，安慰我。  
「這些傢伙真過分，在這區要特別小心……」  
我沒有在聽，全身顫抖。  
我從來沒有覺得這麼空虛、這麼恐慌。  
沒有手機我該怎麼辦？  
我要怎麼運作？  
我一直伸手掏口袋裡平常放手機的位置，直覺反應就是先傳簡訊。  
「天啊我的手機掉了！  
」可是沒有他媽的手機我要怎麼傳簡訊？

我的手機是我的朋友，我的家人，我的工作，也是我的世界。  
手機是我的全部。  
這感覺就像我的維生系統被拔掉。

「小姐，妳要我報警嗎？  
」門房焦急地看著我。

我突然意識到一件很可怕的事，心煩意亂，無法回答他的問題。  
戒指。  
飯店清潔員、衣帽間的服務員、居里夫人茶會主辦單位的人，每個人都有我舊的手機號碼。  
如果有人找到戒指怎麼辦？  
如果有人此時此刻正在撥電話給我，卻因為那個穿連帽外套的傢伙把我的手機SIM卡丟進河裡，所以電話沒人接聽怎麼辦？

天啊，我要趕快去找櫃臺客服，給他家裡電話號碼  
不行，這主意不好。  
萬一有人留言，可能會被馬格努斯聽到。

好吧，那……那……我留公司電話好了。  
好。

可是今天診所沒人，我總不能進去呆坐。

我開始覺得很慌，一切都好亂。

更糟糕的是，我衝回飯店大廳，發現櫃臺客服正在忙，旁邊圍繞一群正在討論要訂哪家餐廳的會議代表。  
我努力吸引他的注意，希望他會叫我過去，幫我優先處理，可是他卻刻意忽略我，我心裡有點難過。  
我知道，今天下午佔用他不少時間，可是他難道不知道我正處於嚴重的危機？

「小姐。

<<真愛通話中>>

」門房跟著我走進大廳，眉頭緊皺，關心地問我。

「要不要喝點什麼壓驚？

阿諾！

」他叫服務生過來。

「拿杯白蘭地給這位小姐，免費招待。

妳可以請櫃臺報警。

要不要坐下？

」

「不用了，謝謝。

」我突然想到一件事。

「也許我可以打電話給自己！

聯絡搶匪！

給他獎賞，請他還我手機……你覺得怎麼樣？

你的手機可以借我嗎？

」

門房看著我伸出的手，嚇得往後縮。

「小姐，這樣不好。

」他嚴厲地說。

「我相信警方也會同意，萬萬不可這樣做。

妳一定是驚嚇過度了，請坐下，放輕鬆。

」

嗯，也許他說得沒錯。

我並不想跟穿連帽外套的罪犯打交道，可是我太激動，沒辦法坐下放輕鬆。

我來回走動撫平情緒，高跟鞋在大理石地板上發出？

答聲。

我經過高聳的無花果樹盆栽……經過放報紙的小桌……經過閃爍光澤的垃圾桶……又走向無花果樹旁

。走來走去可以鎮定情緒，同時留意櫃臺客服的動靜，看他何時有空。

大廳裡充斥著來參加研討會的企業經理人。

門房回到玻璃門外，忙著叫計程車及收小費。

我旁邊站著一名穿著藍色西裝，身材矮壯的日本人，身邊圍繞一群看起來像是歐洲人的商務人士。

他的脖子上掛著用紅線綁著的會議名牌，生氣地指著眾人怒吼，聽起像是日文。

他的個子很矮，其他人看起來好緊張，害我好想笑。

服務生端著托盤送上白蘭地，我停下腳步一口氣喝光，接著又繼續來回走動。

無花果樹……報紙桌……垃圾桶……無花果樹……報紙桌……垃圾桶……

我的情緒稍微恢復平靜，轉為怒火中燒。

那個穿連帽外套的傢伙知不知道他毀了我的人生？

他知不知道那隻手機對我有多重要？

手機是最不該偷的東西。

最不該。

而且那隻手機根本就不怎麼樣，已經很老舊。

他只要傳簡訊按B鍵或上網就知道。

希望他失敗，到時他就會後悔。

無花果樹……報紙桌……垃圾桶……無花果樹……報紙桌……垃圾桶……

<<真愛通話中>>

而且他還害我肩膀痛。  
可惡的傢伙。  
如果警察抓到他，我要告他，要他賠幾百萬。  
可是警察一定抓不到。

無花果樹……報紙桌……垃圾桶……  
垃圾桶。

等等。

那是什麼？

我停下腳步呆望著垃圾桶，是我的幻覺還是有人故意捉弄我。

那是手機。

垃圾桶裡有隻手機。

## <<真愛通話中>>

### 作者簡介

蘇菲．金索拉

Sophie Kinsella

金索拉是說喜劇故事的高手，她擅長融合都會女性的真實生活經驗與幽默的元素，創作新鮮的題材。自從《購物狂》系列熱賣後，被奉為「都會小說」的代表作家，更一舉榮獲《紐約時報》及《出版家週刊》的暢銷書排行榜作家，甚至電影公司買下版權登上大螢幕。

忠實粉絲都知道，他們可以從金索拉的其他著作中看到同樣令人喜愛的女性角色。

譬如在本書中，與陌生異性共用手機的尷尬情境製造很多笑點，加上女主角種種令人捧腹大笑的脫線行為，充分展現金索拉一貫的風格，同時多了點數位時代的脈動。

譯者：羅雅萱

台大財金系學士，英國新堡大學口譯碩士，目前旅居美國西岸，轄區內有眾多名牌購物商場。

譯作眾多，範圍廣泛，小說類包含《迷你購物狂》、《家事女神》、《我的A級祕密》、《1920魔幻女孩》等。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>